

MANUEL D'INSTRUCTIONS INSTRUCTION MANUAL

Colonne de douche Shower panel



AVIS :

La colonne de douche ne doit en aucun cas être utilisée comme barre d'appui. Nous nous dégageons de toute responsabilité pour tout accident, incident ou bris occasionné suite à un usage qui ne tient pas compte de cet avis. Nous recommandons de nettoyer le produit à l'aide d'un savon doux. N'UTILISEZ PAS de produits de nettoyage à base de cétones, d'hydrocarbures, de bases, d'acides, d'esters ou d'éthers. La désinfection doit être faite conformément aux recommandations d'utilisation des différents désinfectants. Après l'utilisation d'un produit de nettoyage, rincez le produit à l'eau claire.

NOTICE:

The shower panel is not to be used as a grab bar or for support. We deny all liability related to any accident, incident or breakage following any usage in breach of this warning. We recommend cleaning the product with soft soaps. DO NOT USE cleaning products made of: ketones, hydrocarbons, acids, bases, esters and ethers. Disinfection must be done according to the recommendations of the disinfectant. After use of a cleaning product, rinse with clear water.

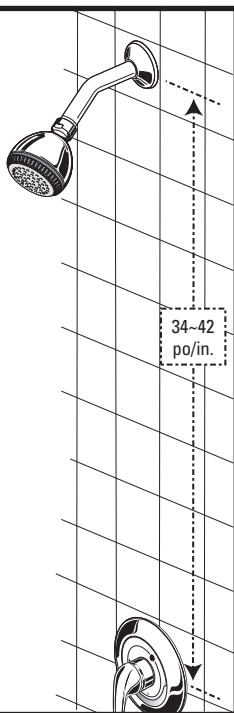
IMPORTANT :

- Consacrez quelques minutes à la lecture du feuillet d'instructions avant de suivre pas à pas les différentes étapes d'assemblage.
- Avant de percer des trous pour installer votre colonne de douche, prenez le temps de vérifier qu'aucun câble électrique ou canalisation ne se situe dans le mur que vous vous apprêtez à percer.
- Vérifiez que vous disposez de toutes les pièces et de tous les accessoires nécessaires à l'installation avant de jeter un emballage.
- Assemblez ce produit sur une surface plane.
- Ne serrez les vis et boulons au maximum que lorsque le produit est complètement assemblé.
- Jetez les pièces supplémentaires et gardez-les hors de portée des enfants.

IMPORTANT:

- We suggest you spend a short time reading these instructions before following the simple step-by-step assembly instructions.
- Before drilling any hole to install your shower panel, make sure there are no hidden cables or pipework in the wall.
- Do not discard any of the packaging until you have checked that you have all the necessary parts and accessories.
- Assemble this product on a flat surface.
- Assemble all parts loosely before tightening any bolts or screws.
- Discard all extra fittings and keep fittings out of reach of children.

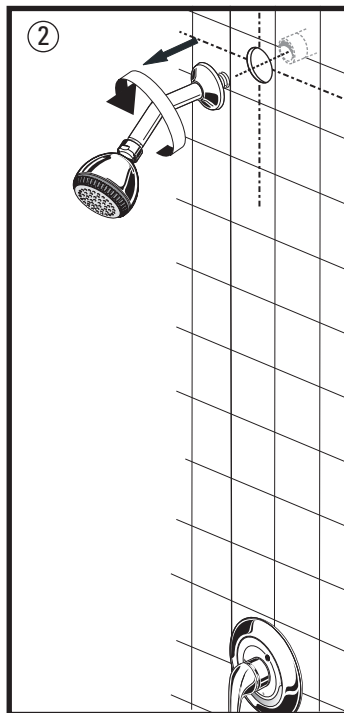
①



1. Avant de commencer l'installation, assurez-vous que l'espace entre la pomme de douche et le robinet est adéquat: de 34 à 42 po. Si l'espace disponible ne correspond pas à cette plage, vous ne pourrez pas installer la colonne de douche. Assurez-vous qu'aucun élément n'entrave l'installation de la colonne.

1. Before you start installing the panel, make sure there is enough clearance space between the shower head and the faucet to install it: 34 to 42 in. If the space available is outside this range, the shower panel will not fit your shower. Make sure nothing interferes with the installation.

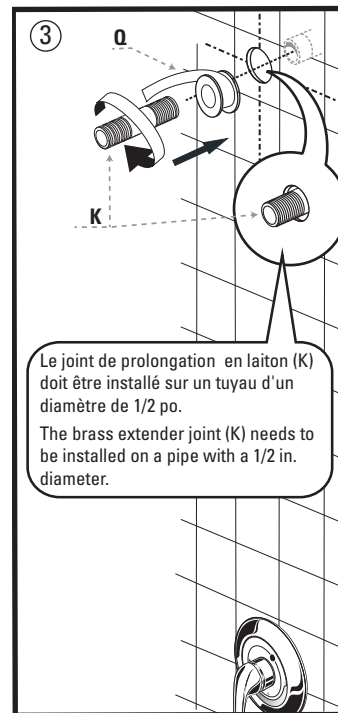
②



2. Fermez l'alimentation en eau de votre douche, puis retirez la pomme de douche et le bras de douche en place.

2. Turn off your shower's water supply and remove the existing shower head and shower arm.

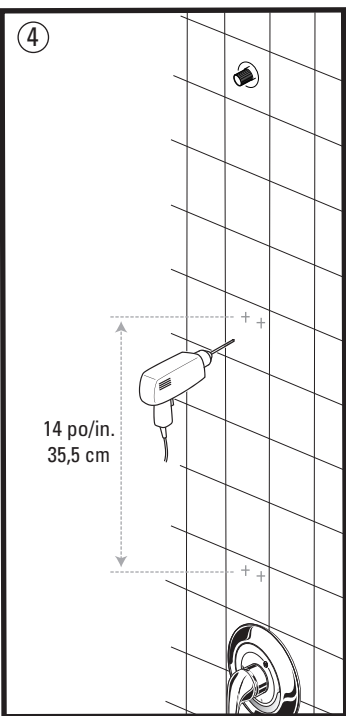
③



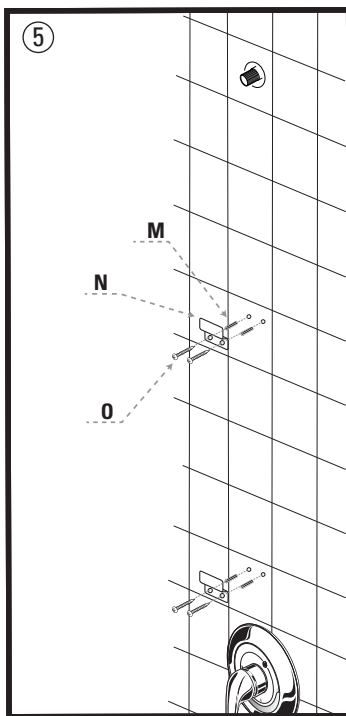
3. Votre colonne de douche comprend deux joints de prolongation en laiton (K) d'un diamètre de 1/2 po et de longueurs différentes. Choisissez le joint dont la longueur convient à votre douche (selon l'épaisseur du mur). Appliquez du ruban de téflon sur les filets et fixez le joint de prolongation approprié au tuyau d'alimentation en eau. Veillez à ne pas endommager les filets.

3. Your shower panel includes two brass extender joints (K) with a 1/2 in. diameter and of different lengths. Choose the appropriate joint length for your shower (depending on the thickness of the wall). Put teflon tape on the threads and fasten the selected extender joint to the water supply pipe. Make sure not to damage the threads.

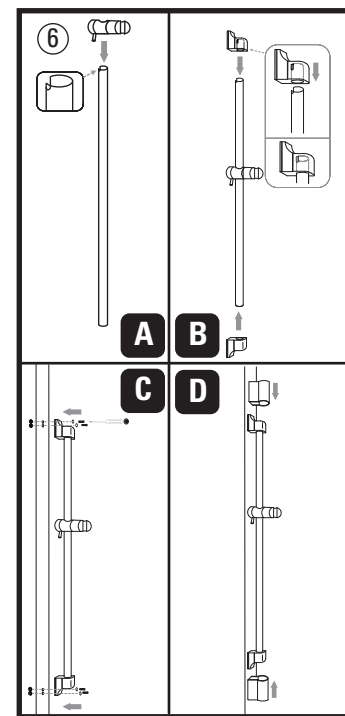
Le joint de prolongation en laiton (K) doit être installé sur un tuyau d'un diamètre de 1/2 po.
The brass extender joint (K) needs to be installed on a pipe with a 1/2 in. diameter.



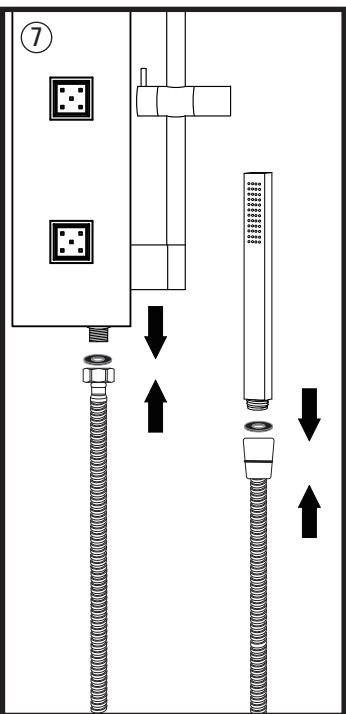
4. Marquez l'emplacement des trous. Utilisez la mèche appropriée pour percer votre mur. Insérez les ancrages et serrez bien les vis.
4. Mark hole locations. Use the appropriate bit for drilling your wall. Insert anchors and tighten screws.



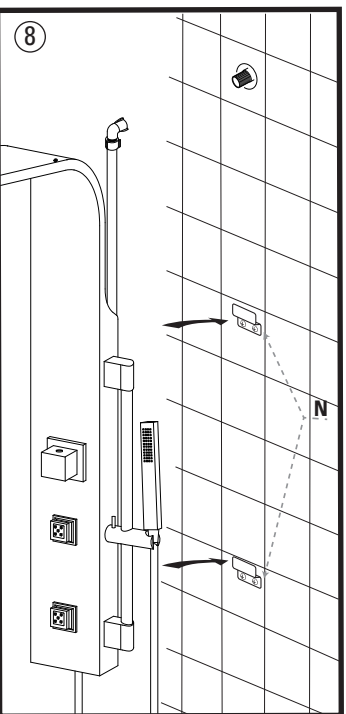
5. Insérez les chevilles dans les trous et vissez les supports muraux fermement au mur.
5. Insert anchors in the holes and screw wall mounting brackets tightly to the wall.



6. Assemblez de la barre en laiton.
6. Assemble the brass shower rail.

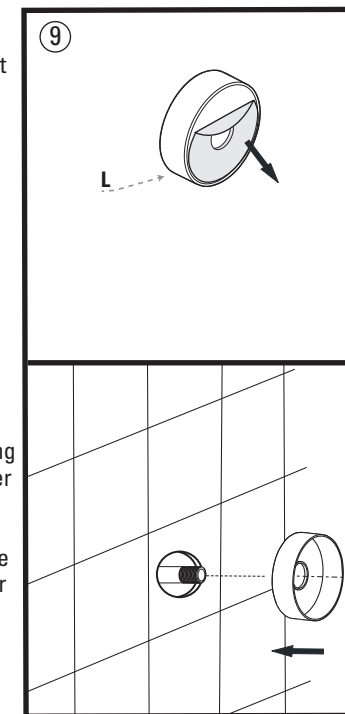


7. Assurez-vous que les rondelles de caoutchouc sont en place. Alignez soigneusement le filetage et, à la main, serrez fermement. **N'utilisez pas de clé à molette ou de pinces.**
7. Make sure the rubber washers are in place. Carefully align the threads, hand tighten firmly. **Do not use a wrench or pliers.**



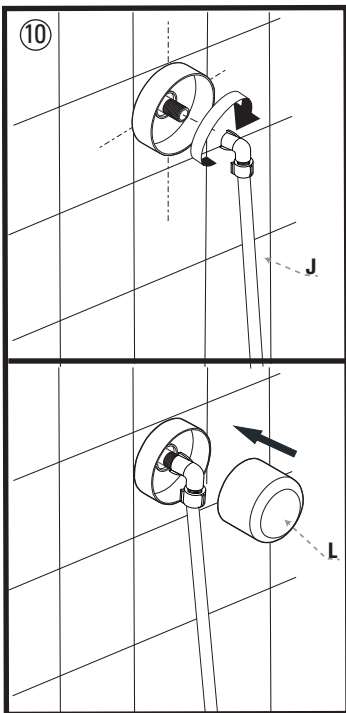
8. Une fois que vous avez fait tous les raccordements, vous pouvez terminer l'installation en accrochant la colonne de douche au mur. Approchez-la du mur et descendez-la doucement jusqu'à ce que les entretoises de soutien situées à l'arrière de la colonne entrent dans les supports de soutien (N). Veuillez vous assurer que les supports sont alignés avec les parties centrales des entretoises de soutien et qu'ils s'imbriquent parfaitement pour assurer une stabilité optimale.

8. When everything is connected, you can finish the installation by mounting the panel on the wall. Bring the panel close to the wall and lower it slowly until the support struts on the back of the panel fit onto the support brackets (M). Make sure the brackets are aligned with the center of the support struts and that they lock together properly for optimal stability.



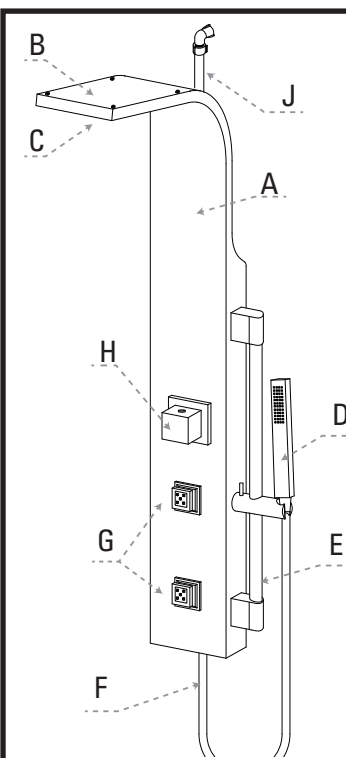
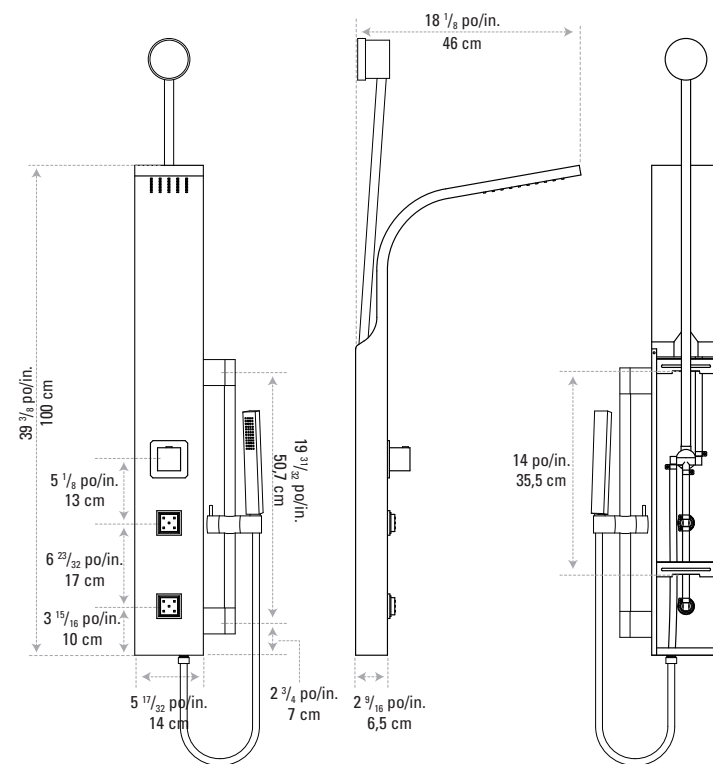
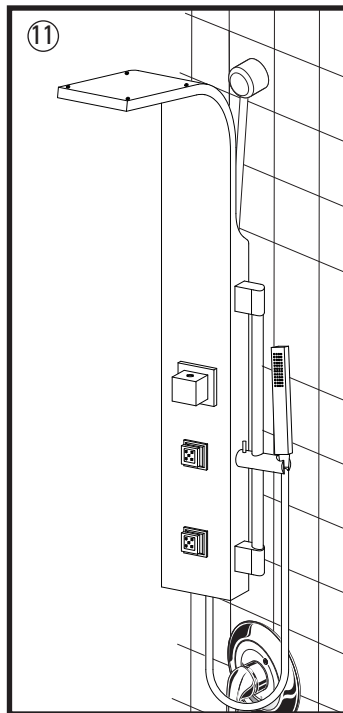
9. Assurez-vous qu'il n'y a pas de saletés et de résidus sur la surface sur laquelle vous collez la pièce adhésive. Retirez la pellicule adhésive à l'arrière du couvercle du socle (J). Placez le côté adhésif sur le mur de la douche et appliquez une pression pour bien le fixer en place.

9. Make sure the surface on which you apply the adhesive part is free from dirt and residue. Peel off the adhesive paper from the back of the base plate cover (J). Position the cover so the adhesive side is facing the shower wall and apply pressure to secure it.



10. Raccordez le boyau d'alimentation au joint de prolongation en laiton. Ne serrez pas trop. Installez le couvercle du raccord de la pomme de douche.

10. Connect the supply hose to the brass extender joint ; do not overtighten. Install the shower head connector cover.



Pièces/Parts

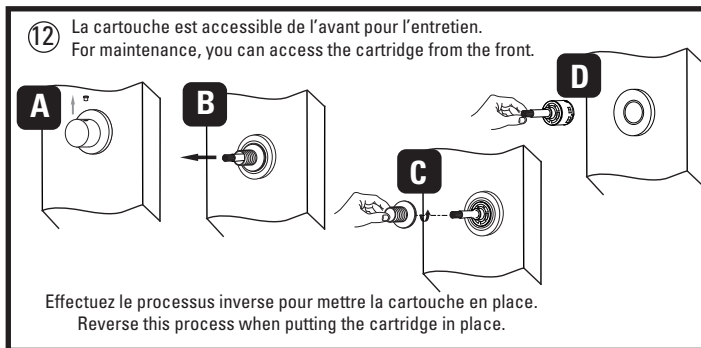
- A - Colonne en acier inoxydable/Stainless steel panel
- B - Couvercle/Cover
- C - Pomme de douche intégrée/Built-in shower head
- D - Douchette/Hand shower
- E - Barre en laiton et support de douchette réglable en ABS/Brass shower rail and adjustable ABS hand shower bracket
- F - Boyau flexible et extensible de 59 po (1,5 m) en acier inoxydable avec double agrafage et raccords en laiton/59 in. (1.5 m) flexible and extensible stainless steel hose with double interlocking and brass fittings
- G - Jets de corps/Body jets
- H - Déviateur à 3 voies/3-way diverter
- J - Boyau d'alimentation/Supply hose
- K - Joint de prolongation en laiton (1 5/8 x 1/2 po et 2 5/8 x 1/2 po)/Brass extender joint (1 5/8 x 1/2 in. and 2 5/8 x 1/2 in.)
- L - Ensemble de finition/Finishing set

- M - 4 ancrages/anchors
- N - 2 supports/brackets
- O - 4 vis/screws

- P - 2 rondelles/washers
- Q - 1 ruban de téflon/teflon tape
- K
- L

Félicitations! Vous avez terminé l'installation de votre nouvelle colonne de douche! Nous espérons que vous prendrez plaisir à l'utiliser pendant de nombreuses années!

Congratulations! You have completed the installation of your new shower panel! We hope you enjoy using it for many years to come!



12 La cartouche est accessible de l'avant pour l'entretien.
For maintenance, you can access the cartridge from the front.

Effectuez le processus inverse pour mettre la cartouche en place.
Reverse this process when putting the cartridge in place.